

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 75/98

af 12. januar 1998

om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 82/97<sup>(2)</sup>, særlig artikel 249, og

ud fra følgende betragtninger:

Begrebet »EFTA-lande«, der anvendes i forbindelse med den fælles forsendelsesordning, bør indsættes i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1427/97<sup>(4)</sup>, og defineres, og der bør i den anledning tages hensyn til, at andre lande har tilsluttet sig konventionen af 20. maj 1987 om en fælles forsendelsesprocedure<sup>(5)</sup> (\*konventionen\*), som oprindeligt kun omfattede Fællesskabet og EFTA-landene;

det er nødvendigt at ændre forskrifterne om forsendelse og dokumentation for varers status som fællesskabsvarer i forbindelse med transport ad søvejen for at opnå en forenkling for de erhvervsdrivende og for toldmyndighederne;

de nuværende forskrifter om forsendelse og dokumentation for varers status som fællesskabsvarer i forbindelse med transport ad søvejen viser sig utilstrækkelige som følge af, at forholdene i forbindelse med søtransport ikke kan sammenlignes med andre former for transport; de nuværende forskrifter giver således ikke mulighed for at sikre opkrævning af toldskyld og andre afgifter for varerne;

den obligatoriske anvendelse af proceduren for fællesskabsforsendelse ved transport af ikke-fællesskabsvarer er næsten umulig at gennemføre i praksis for transport ad søvejen på grund af de særlige forhold inden for denne transportform;

det er nødvendigt, at der stilles sikkerhed for opkrævning af toldskyld og andre afgifter for varer, der forsendes ad søvejen, når forsendelsen foregår med skib i fast rutefart;

det er nødvendigt at fastlægge en måde til identificering af varer, der forsendes til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i Rådets direktiv 77/388/EØF<sup>(6)</sup>, senest ændret ved direktiv 96/95/EF<sup>(7)</sup>, ikke finder anvendelse, og denne identificering skal foretages ved hjælp af et T2LF-dokument eller, når varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse, ved en særlig påtegning i T2-angivelsen;

for fællesskabsvarer, der forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabets toldområde gennem et eller flere lande, som har tiltrådt ovennævnte konvention, og som udelukkende transporteres ad sø- eller luftvejen, bør det ikke, alene fordi de passerer et EFTA-lands territorium, være obligatorisk at benytte proceduren for intern fællesskabsforsendelse;

erfaringen har vist, at det er en fordel, at varigheden for anvendelse af foranstaltninger, der forbyder anvendelse af samlet kaution, inden for rammerne af fællesskabsforsendelsesproceduren, er begrænset;

for at kunne forenkle administrative procedurer forekommer det at være hensigtsmæssigt at harmonisere flere formularer, der anvendes i forbindelse med procedurer for fællesskabsforsendelse og fælles forsendelse, og at samle listerne over visse følsomme varer, som er opført i henholdsvis bilag 52 og 56 i forordning (EØF) nr. 2454/93, i en enkelt liste;

udvidelsen af fællesskabsforsendelsesproceduren til at omfatte Andorra og San Marino gør det nødvendigt med visse tilpasninger af formularerne;

overgangsperioden for samhandelen mellem på den ene side Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og på den anden side Spanien og Portugal samt samhandelen mellem disse to medlemsstater ophørte den 31. december 1995, og der er derfor ikke længere brug for dokumenter og metoder til identificering af varer for så vidt angår denne samhandel; følgelig bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 409/86<sup>(8)</sup>, som ændret ved forordning (EØF) nr. 3716/91<sup>(9)</sup>, ophæves;

<sup>(1)</sup> EFT L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 17 af 21. 1. 1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 196 af 24. 7. 1997, s. 31.

<sup>(5)</sup> EFT L 226 af 13. 8. 1987, s. 2.

<sup>(6)</sup> EFT L 145 af 13. 6. 1977, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT L 338 af 28. 12. 1996, s. 89.

<sup>(8)</sup> EFT L 46 af 25. 2. 1986, s. 5.

<sup>(9)</sup> EFT L 351 af 20. 12. 1991, s. 21.

I artikel 188 i forordning (EØF) nr. 2913/92, herefter benævnt »kodeksen«, forudses der toldbegunstigelser for importen af produkter fra havfiskeri, der fanges af fællesskabsfartøjer i et tredjeland territorialfarvand; indførelse af en attest i form af en harmoniseret model, som indeholder de nødvendige erklæringer, og som kan fremlægges til støtte for den angivelse om overgang til fri omsætning, der vedrører de pågældende produkter, er den mest hensigtsmæssige procedure;

alene den pligt, der påhviler medlemsstaterne, til at føre lister i de i artikel 870 og artikel 889, stk. 2, i kodeksen omhandlede tilfælde til disposition for Kommissionen, er tilstrækkelig til dels at sikre, at undersøgelserne inden for rammerne af kontrollen med de egne indtægter forløber korrekt, dels at beskytte Fællesskabets finansielle interesser; med henblik på at forenkle medlemsstaternes forpligtelser bør pligten for medlemsstaterne til at tilsende Kommissionen alle disse lister ophæves;

de tilfælde, hvor der er tale om dels returvarer som omhandlet i artikel 185 i kodeksen, dels varer fra tredjelande, der før genudførelsen til EF er bragt i fri omsætning i en stat, med hvilken EF har indgået en toldunion, er ikke omfattet af den kodificering, der er indført ved forordning (EØF) nr. 2454/93; følgelig bør denne kodificering suppleres for at dække disse tilfælde;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

Der foretages følgende ændringer i forordning (EØF) nr. 2454/93:

1) I artikel 309 indsættes som litra f):

»f) *EFTA-land*:

ethvert land i EFTA eller ethvert land, der har tiltrådt konventionen af 20. maj 1987 om en fælles forsendelsesprocedure (\*).

(\* EFT L 226 af 13. 8. 1987, s. 2.«

2) Artikel 311 ændres således:

a) Litra b) udgår.

b) Som andet afsnit indsættes:

»For de under første afsnit, litra a), omhandlede varer, der udelukkende transporteres ad sø- eller

luftvejen, er det ikke obligatorisk at benytte proceduren for intern fællesskabsforsendelse.«

3) Overskriften til del II, afsnit II, kapitel 3, affattes således:

»Varers toldmæssige status«.

4) Artikel 313 affattes således:

»Artikel 313

1. Med forbehold af kodeksens artikel 180 og de i stk. 2 i nærværende forordning anførte undtagelser anses alle varer, der befinder sig i Fællesskabets toldområde, for at være fællesskabsvarer, medmindre det fastslås, at de ikke har status som sådanne.

2. Følgende varer anses for at være ikke-fællesskabsvarer, medmindre det fastslås i overensstemmelse med artikel 314-323 i nærværende forordning, at de har status som fællesskabsvarer:

a) varer, der føres ind i Fællesskabets toldområde i overensstemmelse med kodeksens artikel 37

b) varer, der befinder sig under midlertidig opbevaring eller i frizone eller frilager

c) varer henført under en suspensionsprocedure.

Som undtagelse fra første afsnit, litra a), og i overensstemmelse med kodeksens artikel 38, stk. 5, betragtes varer, der føres ind i Fællesskabets toldområde, som fællesskabsvarer, medmindre det fastslås, at de ikke har status som fællesskabsvarer:

— når de i tilfælde af lufttransport i en lufthavn i Fællesskabet er blevet indladet eller omladet til en lufthavn i Fællesskabets toldområde, hvis forsendelsen foregår på grundlag af et gennemgående transportdokument udstedt i en medlemsstat, eller

— når de i tilfælde af søtransport mellem havne i Fællesskabets toldområde transporteres med skib i fast rutefart, og der er meddelt bevilling til denne rutefart i overensstemmelse med artikel 313a og 313b.«

5) Som artikel 313a og 313b indsættes:

»Artikel 313a

1. Ved fast rutefart forstås rutefart, hvormed der regelmæssigt transporteres varer, og hvortil de benyttede skibe udelukkende sejler mellem havne i Fællesskabets toldområde og ikke kan komme fra, sejle til eller anløbe steder uden for dette område eller frizoner i havne i Fællesskabets toldområde.

2. Toldmyndighederne kan kræve bevis for overholdelse af bestemmelserne om fast rutefart, hvortil der er meddelt bevilling.

Konstaterer toldmyndighederne, at bestemmelserne om fast rutefart, hvortil der er meddelt bevilling, ikke overholdes, underretter de straks alle andre berørte toldmyndigheder.

#### Artikel 313b

1. Efter ansøgning fra et rederi kan toldmyndighederne i den medlemsstat, på hvis territorium rederiet er etableret eller repræsenteret, efter aftale med toldmyndighederne i de andre berørte medlemsstater meddele bevilling til fast rutefart.

2. Ansøgningen skal indeholde oplysninger om:

- a) de berørte havne
- b) navnene på de skibe, der har bevilling til at udføre fast rutefart, og
- c) alle andre oplysninger, som toldmyndighederne kræver, herunder sejlplanen.

3. Der meddeles kun bevilling til rederier:

- a) som er etableret eller repræsenteret i Fællesskabets toldområde, og hvis regnskaber stilles til rådighed for de kompetente toldmyndigheder
- b) som ikke har begået alvorlige eller gentagne overtrædelser af told- og skattelovgivningen
- c) som over for toldmyndighederne kan godtgøre, at de driver fast rutefart som defineret i artikel 313a, stk. 1, og
- d) som erklærer:

— at der for de ruter, der ansøges om bevilling for, ikke vil ske anløb i en havn i et tredjeland eller i en frizone i en havn i Fællesskabets toldområde, og at der ikke vil blive omladet varer på havet, og

— at et eksemplar af bevillingen vil forefindes om bord på skibet og på forlangende vil blive forelagt de kompetente toldmyndigheder.

4. Efter modtagelsen af ansøgningen underretter de toldmyndigheder i medlemsstaten, som ansøgningen er indgivet til (de underrettede myndigheder), toldmyndighederne i de andre medlemsstater, i hvis territorier de af den faste rutefart berørte havne er beliggende (de underrettede myndigheder), herom.

De underrettede myndigheder anerkender modtagelsen af ansøgningen.

De underrettede myndigheder meddeler senest 60 dage efter modtagelsen af ansøgningen deres samtykke eller afslag. Afslag skal begrundes. Hvis der ikke foreligger noget svar, meddeler de underrettede myndigheder bevilling, som skal godtages af de andre berørte medlemsstater.

De underrettede myndigheder meddeler efter behov bevilling i et eller flere eksemplarer i overensstemmelse med den standardmodel, der er fastlagt i bilag 42A, og underretter de underrettede myndigheder i de andre berørte medlemsstater herom. Hver bevilling skal være forsynet med et løbenummer, der tjener til identifikation. Dette nummer skal være det samme for samtlige eksemplarer.

5. Når der er meddelt bevilling til en fast rutefart, bliver det obligatorisk for rederiet at benytte den pågældende rute. Rederiet skal underrette de underrettede myndigheder om nedlæggelse eller ændringer af den faste rutefart, der er omfattet af bevillingen.

6. De underrettede myndigheder underretter de underrettede myndigheder i de andre berørte medlemsstater om tilbagekaldelse af bevillingen til den faste rutefart eller nedlæggelse heraf. De underrettede myndigheder underretter efter proceduren i stk. 4 de underrettede myndigheder i de andre berørte medlemsstater om ændring af den faste rutefart.

7. Når et skib som omhandlet i artikel 313a, stk. 1, som følge af omstændigheder, som ikke kunne forudses, eller force majeure er nødt til at omlade varer på havet eller midlertidigt anløbe en havn i et tredjeland eller i en frizone i en havn i Fællesskabets toldområde, underretter rederiet straks toldmyndighederne i de efterfølgende havne for den pågældende faste rutefart.\*

6) Artikel 314 affattes således:

#### »Artikel 314

1. Såfremt varer ikke anses for at være fællesskabsvarer i henhold til artikel 313, kan deres status som fællesskabsvarer kun fastslås i henhold til stk. 2, når de forsendes fra en anden medlemsstat, men ikke gennem et tredjelands territorium, eller:

a) de forsendes fra en anden medlemsstat gennem et tredjelands territorium

b) og forsendelsen finder sted på grundlag af et gennemgående transportdokument udstedt i en medlemsstat, eller

c) de omlades i et tredjeland til et andet transportmiddel end det, de oprindeligt blev indladet i, og der er udstedt et nyt transportdokument, hvis det nye transportdokument er ledsaget af en kopi af det oprindelige transportdokument, der blev udstedt for varernes transport fra afgangsmemberstaten til bestemmelsesmedlemsstaten. Toldmyndighederne på bestemmelsesstedet udfører efterfølgende kontrol som led i det administrative samarbejde mellem medlemsstaterne for at undersøge, om oplysningerne på kopien af det oprindelige transportdokument er korrekte.

2. Varernes status som fællesskabsvarer kan kun dokumenteres:

- a) ved hjælp af et af de i artikel 315-318 omhandlede dokumenter
- b) efter reglerne i artikel 319-323
- c) ved hjælp af det i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2719/92 (\*) fastsatte ledsagedokument
- d) ved hjælp af det i artikel 325 omhandlede dokument
- e) ved hjælp af det i artikel 816 omhandlede dokument, der bekræfter varernes status som fællesskabsvarer, eller
- f) ved hjælp af kontrolseksemplar T5 som omhandlet i artikel 843.

3. De i stk. 2 omhandlede dokumenter og fremgangsmåder må ikke benyttes for varer, for hvilke udførelsesformaliteterne er opfyldt, eller som er henført under proceduren for aktiv forældning, tilbagebetalingsordningen.

4. Når de i stk. 2 omhandlede dokumenter og fremgangsmåder benyttes for fællesskabsvarer, hvis emballage ikke har status som fællesskabsvarer, skal det dokument, der bekræfter varernes status som fællesskabsvarer, indeholde en af følgende angivelser:

- envases N
- N-emballager
- N-Umschließungen
- Συσκευασία N
- N packaging
- emballages N
- imballaggi N
- N-verpakkingsmiddelen
- embalagens N
- N-pakkaus
- N förpackning.

(\*) EFT L 276 af 19. 9. 1992, s. 1.\*

7) Artikel 315 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Når varers status som fællesskabsvarer dokumenteres ved hjælp af et T2L-dokument, udfærdiges dette dokument i overensstemmelse med stk. 2-7.«

b) Som stk. 1a indsættes:

»1a. Når varer forsendes til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i direktiv 77/388/EØF ikke finder anvendelse, dokumenteres deres status som fællesskabsvarer ved hjælp af et T2LF-dokument.

Stk. 2-7 og artikel 316-324 finder tilsvarende anvendelse.«

8) Artikel 317 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Det kan ved hjælp af en faktura eller et transportdokument på følgende betingelser dokumenteres, at en vare har status som fællesskabsvare.«

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Hvis den samlede værdi af de fællesskabsvarer, der er omfattet af fakturaen eller transportdokumentet, som er udfyldt og underskrevet i overensstemmelse med stk. 2 eller med artikel 224, ikke overstiger 10 000 ECU, fritages klareren for at fremlægge dokumentet til påtegning hos toldmyndighederne i afgangsstedsstaten.

I så fald skal der på fakturaen eller transportdokumentet ud over de i stk. 2 nævnte oplysninger være anført navnet på afgangsstedet.«

9) Som artikel 317a indsættes:

»Artikel 317a

1. Det kan ved hjælp af rederiets manifest over varerne på følgende betingelser dokumenteres, at en vare har status som fællesskabsvare.

2. Manifestet skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) rederiets fulde navn og adresse
- b) skibets identitet
- c) varernes lastested og -dato
- d) varernes lossested.

Endvidere skal manifestet for hver forsendelse indeholde:

- a) henvisning til konnossement eller et andet handelsdokument
- b) kollienes antal, art, mærker og numre
- c) varebeskrivelse
- d) bruttomasse (kg)
- e) i givet fald containernes numre, og
- f) følgende angivelser for varernes status:

— »C« for forsendelser af varer, der er angivet som fællesskabsvarer

— »F« for forsendelser af varer til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i direktiv 77/388/EØF ikke finder anvendelse

— »N« for enhver anden type forsendelse.

3. Det af rederiet behørigt udfyldte og underskrevne manifest påtegnes på rederiets anmodning af toldmyndighederne i afgangsmembersstaten. Påtegningen skal indeholde afgangsstedets navn og stempel, den kompetente ansattes underskrift og datoen for påtegningen.\*

10) Der indsættes som artikel 323a:

*»Artikel 323a*

1. Når en ikke-fællesskabsvare i overensstemmelse med kodeksens artikel 91, stk. 2, litra f), forsendes fra et sted til et andet i Fællesskabets toldområde som postforsendelse (herunder postpakker), skal toldmyndighederne i afsendelsesmedlemsstaten på emballagerne og ledsagedokumenterne anbringe eller lade anbringe en klæbeseddel svarende til modellen i bilag 42.

2. Når en fællesskabsvare som postforsendelse (herunder postpakker) forsendes til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i direktiv 77/388/EØF ikke finder anvendelse, skal toldmyndighederne i afsendelsesmedlemsstaten på emballagerne og ledsagedokumenterne anbringe eller lade anbringe en klæbeseddel svarende til modellen i bilag 42B.\*

11) Artikel 362, stk. 2 og 3, affattes således:

»2. Udelukkelsen af varer fra ordningen med en samlet kaution er begrænset til en periode på tolv måneder, medmindre Kommissionen beslutter en forlængelse af perioden i overensstemmelse med udvalgsproceduren.\*

12) Artikel 376, stk. 1, litra b), affattes således:

»b) som er opført på listen i bilag 52 som varer, der frembyder en øget risiko, når mængden heraf overskrider den mængde, der er angivet i tredje kolonne.\*

13) I artikel 381 indsættes som stk. 1a:

»1a. Når varer omhandlet i artikel 311, litra c), anføres på en T2-angivelse, skal der i tredje underrubrik i rubrik 1 på formularen svarende til en af modellerne i bilag 31-34 efter »T2« anføres »F«.\*

14) Artikel 389 affattes således:

*»Artikel 389*

Toldmyndighederne i den enkelte medlemsstat kan, uden at dette berører anvendelsen af artikel 317, stk. 4, give enhver person, i det følgende benævnt

»godkendt afsender«, der opfylder betingelserne i artikel 390, og som ønsker at dokumentere varers status som fællesskabsvarer ved hjælp af et T2L-dokument i overensstemmelse med artikel 315, stk. 1, eller ved hjælp af et af de i artikel 317 og 317a omhandlede dokumenter, i det følgende benævnt »handelsdokumenter«, tilladelse til at benytte disse dokumenter uden at skulle fremlægge dem til påtegning hos toldmyndighederne i afgangsmembersstaten.\*

15) Artikel 419, stk. 2, affattes således:

»2. Afgangsstedet anfører i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2 og 3 af CIM-fragtbrevet på tydelig måde:

- a) »T1«, hvis varerne forsendes under proceduren for eksternt fællesskabsforsendelse
- b) »T2«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med kodeksens artikel 165, dog ikke i det i artikel 311, litra c), omhandlede tilfælde
- c) »T2F«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c).

Mærket »T2« eller »T2F« bekræftes med afgangsstedets stempel.\*

16) I artikel 434 affattes stk. 2, 3 og 4 således:

»2. Afgangsstedet anfører i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B i TR-overleveringsbeviset på tydelig måde:

- a) »T1«, hvis varerne forsendes under proceduren for eksternt fællesskabsforsendelse
- b) »T2«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med kodeksens artikel 165, dog ikke i det i artikel 311, litra c), omhandlede tilfælde
- c) »T2F«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c).

Mærket »T2« eller »T2F« bekræftes med afgangsstedets stempel.

3. Afgangsstedet anfører i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset særskilte henvisninger til containeren (containerne) alt efter, hvilken status

de varer, der er anbragt deri, har, og anfører henholdsvis »T1«, »T2« eller »T2F« ud for henvisningen til den/de tilsvarende container(e), når et TR-overleveringsbevis samtidig vedrører:

- a) containere, hvori der er anbragt varer, som forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse
- b) containere, hvori der er anbragt varer, som forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med kodeksens artikel 165, dog ikke i det i artikel 311, litra c), omhandlede tilfælde
- c) containere, hvori der er anbragt varer, som forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c).

4. Når der i det i stk. 3 omhandlede tilfælde benyttes specifikationer for store containere, udfærdiges der særskilte specifikationer for hver kategori af containere, og henvisningen hertil anføres i den rubrik, der er forbeholdt toldmyndighederne, på eksemplar 1, 2, 3A og 3B af TR-overleveringsbeviset med løbenummeret (løbenumrene) på specifikationen (specifikationerne) for de store containere. Der anføres »T1«, »T2« eller »T2F« ud for løbenummeret (løbenumrene) på specifikationen (specifikationerne) alt efter den kategori af containere, de vedrører.«

17) Artikel 444 ændres således:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Hvis den pågældende forsendelse indeholder både varer, der skal forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse, og varer, som skal forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse som fastsat i artikel 311, litra c), opføres disse varer på hvert sit manifest.«

b) I stk. 3 affattes første afsnit således:

»De i stk. 1 og 2 omhandlede manifeste skal være forsynet med en af luftfartsselskabet dateret og underskrevet påtegning, som viser, at de gælder som angivelser til fællesskabsforsendelse, og hvilken toldmæssig status de varer har, de vedrører. Således udfyldt og underskrevet gælder manifesterne som T1- eller T2F-angivelser.

Når varer omhandlet i en af manifestets poster i forvejen er henført under en forsendelsesprocedure eller forsendes som led i proceduren for aktiv

forædling, toldoplagsproceduren eller proceduren for midlertidig indførsel, anfører luftfartsselskabet koden »TD« ud for hver relevant varepost i manifestet. Det skal også anføres koden »TD« på det relevante luftfragtbrev sammen med en henvisning til den pågældende procedure samt forsendelses- eller overførselsdokumentets referencenummer, dato og afgangssted.«

c) I stk. 11, litra c), affattes tredje led således:

»— luftfartsselskabet anfører ud for hver varepost i manifestet »T1« hvis varerne forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse, »TF«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c), og »C«, hvis varerne hverken forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse eller under proceduren for intern fællesskabsforsendelse som fastsat i artikel 311, litra c); når varer omhandlet i en af manifestets poster i forvejen er henført under en forsendelsesprocedure eller forsendes som led i proceduren for aktiv forædling, toldoplagsproceduren eller proceduren for midlertidig indførsel, anfører luftfartsselskabet koden »TD« ud for hver relevant varepost i manifestet. Det skal også anføres koden »TD« på det relevante luftfragtbrev sammen med en henvisning til den pågældende procedure samt forsendelses- eller overførselsdokumentets referencenummer, dato og afgangssted.«

18) Artikel 446 og 447 affattes således:

#### »Artikel 446

Anvendelse af proceduren for fællesskabsforsendelse er kun obligatorisk for varer, der transporteres ad søvejen med skibe i fast rutefart, som er omfattet af en bevilling i henhold til artikel 313a.

#### Artikel 447

1. Varers henførsel under forsendelsesproceduren i overensstemmelse med artikel 446 medfører, at der skal stilles sikkerhed for betaling af toldskyld og andre afgifter, der kan opstå for varerne.

2. Der kræves ikke sikkerhedsstillelse for de i artikel 448 omhandlede fremgangsmåder.«

19) Artikel 448 ændres således:

a) I stk. 2 affattes første afsnit således:

»Når toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor rederiet er etableret eller repræsenteret, modtager en sådan anmodning, giver de straks toldmyndighederne i de andre medlemsstater, i hvis områder de forventede afgang- og bestemmelseshavne er beliggende, meddelelse herom.«

b) Stk. 4 og 5 affattes således:

»4. I den i stk. 1 omhandlede tilladelse skal det fastsættes, at hvis den pågældende forsendelse indeholder både varer, der skal forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse, og varer, som skal forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse som fastsat i artikel 311, litra c), opføres disse varer på hvert sit manifest.«

5. De i stk. 1 og 3 omhandlede manifeste skal være forsynet med en af rederiet dateret og underskrevet påtegning, som viser, at de gælder som angivelse til fællesskabsforsendelse, og hvilken toldmæssig status de varer har, de vedrører. Således udfyldt og underskrevet gælder manifesterne som T1- eller T2F-angivelser.

Når varer omhandlet i en af manifestets poster i forvejen er henført under en forsendelsesprocedure eller forsendes som led i proceduren for aktiv forædling, toldoplagsproceduren eller proceduren for midlertidig indførsel, anfører rederiet koden »TD« ud for hver relevant varepost i manifestet. Det skal også anføres koden »TD« på det relevante konnossement eller et andet relevant handelsdokument sammen med en henvisning til den pågældende procedure samt forsendelses- eller overførselsdokumentets referencenummer, dato og afgangssted.«

c) I stk. 11, litra a), affattes første og andet afsnit således:

»For internationale rederier, der er etableret eller repræsenteret i Fællesskabets toldområde, og som opfylder betingelserne i litra b), kan den i stk. 1-10 beskrevne procedure for fællesskabsforsendelse efter anmodning yderligere forenkles.«

Når toldmyndighederne i den medlemsstat, som anmodningen er indgivet til, modtager en sådan anmodning, giver de straks toldmyndighederne i de andre medlemsstater, i hvis respektive områder de forventede afgang- og bestemmelseshavne er beliggende, meddelelse herom.«

d) I stk. 11, litra c), affattes andet led således:

»— rederiet anfører ud for hver varepost i manifestet »T1«, hvis varerne forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse, »TF«, hvis varerne forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c), og »C«, hvis varerne hverken forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse eller under proceduren for intern fællesskabsforsendelse som fastsat i artikel 311, litra c); når varer omhandlet i en af manifestets poster i forvejen er henført under en forsendelsesprocedure eller forsendes som led i proceduren for aktiv forædling, toldoplagsproceduren eller proceduren for midlertidig indførsel, anfører rederiet koden »TD« ud for hver relevant varepost i manifestet. Det skal også anføres koden »TD« på det relevante konnossement eller et andet relevant handelsdokument sammen med en henvisning til den pågældende procedure samt forsendelses- eller overførselsdokumentets referencenummer, dato og afgangssted.«

20) Artikel 449 ophæves.

21) Titlen til del II affattes således:

»Begunstigede transaktioner

AFSNIT I

**RETURVARER.**

22) Efter artikel 856 indsættes som afsnit II:

»AFSNIT II

**PRODUKTER, SOM HIDRØRER FRA HAVFISKERI, OG ANDRE PRODUKTER, DER OPTAGES FRA ET TREDJELANDS TERRITORIALFARVAND AF FISKERFARTØJER FRA FÆLLESSKABET**

*Artikel 856a*

1. Fritagelse for importafgifter af de i artikel 188 i kodeksen omhandlede produkter er betinget af, at der til støtte for den angivelse om overgang til fri omsætning, der vedrører de pågældende produkter, fremlægges en attest.

2. For varer, der er bestemt til fri omsætning i Fællesskabet, udfylder skibsføreren på det fællesskabsfiskerfartøj, som har fanget de fra havfiskeriet hidrørende produkter, i de i artikel 329, litra a)-d), omhandlede tilfælde attestens rubrik 3, 4 og 5 samt rubrik 9. Hvis fangsten er behandlet om bord, udfylder skibsføreren desuden rubrik 6, 7 og 8.

De i artikel 330, 331 og 332 omhandlede bestemmelser finder anvendelse for så vidt angår udfyldelsen af de tilsvarende rubrikker i attesten.

Ved angivelsen om disse varers overgang til fri omsætning udfylder klarereren attestens rubrik 1 og 2.

3. Den i stk. 1 omhandlede attest skal være i overensstemmelse med den i bilag 110 A omhandlede model og skal være udfyldt efter stk. 2.

4. Når produkterne angives til fri omsætning i den havn, hvor de pågældende produkter losses fra det fællesskabsfiskerfartøj, der har fanget dem, finder den i artikel 326, stk. 2, omhandlede undtagelse tilsvarende anvendelse.

5. For så vidt angår stk. 1-4 finder de i artikel 325, stk. 1, omhandlede definitioner af fællesskabsfiskerfartøjer og fællesskabsfabriksskibe anvendelse. Desuden dækker begrebet produkter, der omhandles i nærværende artikel, de i denne forordnings artikel 326-332 omhandlede produkter og varers betegnelser, når der henvises til disse bestemmelser.

6. Med henblik på at sikre en korrekt anvendelse af stk. 1-5 yder medlemsstaternes forvaltninger hinanden gensidig bistand i forbindelse med kontrollen af attesternes ægthed og rigtigheden af de oplysninger, der er angivet deri.«

23) Artikel 870 affattes således:

»Artikel 870

Hver medlemsstat stiller en liste over de tilfælde, hvor artikel 869, litra a), b) og c), har fundet anvendelse, til rådighed for Kommissionen.«

24) Artikel 889, stk. 2, affattes således:

»2. Hver medlemsstat stiller en liste over de tilfælde, hvor stk. 1, andet afsnit, har fundet anvendelse, til rådighed for Kommissionen.«

25) Bilag 37 ændres i overensstemmelse med bilag I til nærværende forordning.

26) Bilag 38 ændres i overensstemmelse med bilag II til nærværende forordning.

27) Bilag 42 A, der figurerer i bilag III til nærværende forordning, indsættes.

28) Bilag 42 B, der figurerer i bilag IV til nærværende forordning, indsættes.

29) I bilag 46, 47 og 54 ændres mærkerne »T2ES« og »T2PT« til mærket »T2F«.

30) Bilag 48, 49, 50 og 51 ændres til henholdsvis bilag V, VI, VII og VIII i nærværende forordning.

31) Bilag 52 ændres til bilag IX i nærværende forordning.

32) Bilag 56 ophæves.

33) I bilagene indsættes bilag 110 A i nærværende forordning.

#### Artikel 2

Kommissionens forordning (EØF) nr. 409/86 ophæves.

#### Artikel 3

De formularer, der henvises til i artikel 1, nr. 29 og 30, og som blev anvendt inden ikrafttrædelsesdatoen for denne forordning, kan fortsat anvendes med de redaktionelle ændringer, der skal foretages, inden lageret er opbrugt, men senest inden den 31. december 1999.

#### Artikel 4

Artikel 1, nr. 11, finder ligeledes anvendelse på beslutninger, der træffes i medfør af artikel 362, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93 ved nærværende forordnings ikrafttræden.

#### Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, nr. 12, 26 (bilag II, nr. 2 og 3), 31 og 32 finder anvendelse fra den 1. februar 1998.

Artikel 1, nr. 2-10, nr. 13-20 og nr. 25, 26 (bilag II, nr. 1), 27, 28 og 29 finder anvendelse fra den 1. juli 1998.



Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 1998.

*På Kommissionens vegne*  
Mario MONTI  
*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG I*

Afsnit II, litra A, rubrik 1, tredje afsnit i bilag 37 affattes således:

»I tredje underrubrik angives »T1«, »T2« eller »T2F« ved anvendelse af fællesskabsforsendelsesproceduren eller »T2L« eller »T2LF«, når det i tilfælde, hvor fællesskabsforsendelsesproceduren ikke anvendes, skal dokumenteres, at varerne har status som fællesskabsvarer.«

---

*BILAG II*

Bilag 38 ændres således:

1) I rubrik 1 affattes tredje underrubrik således:

»Denne underrubrik udfyldes kun, når formularen anvendes med henblik på fællesskabsforsendelse eller som bevis for, at varerne har status som fællesskabsvarer.

Der anvendes følgende mærker:

T1: Varer, der forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse

T2: Varer, der forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med kodeksens artikel 165, dog ikke i det i artikel 311, litra c), omhandlede tilfælde

T2F: Varer, der forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c)

T: S sammensatte forsendelser af varer i mindst to af følgende situationer:

— varer, der skal forsendes under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse

— varer, der skal forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med kodeksens artikel 165, dog ikke i det i artikel 311, litra c), omhandlede tilfælde

— varer, der skal forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 311, litra c)

T2L: Bevis for, at varerne har status som fællesskabsvarer

T2LF: Bevis for, at varer, der forsendes til eller fra en del af Fællesskabets toldområde, for hvilken bestemmelserne i direktiv 77/388/EØF ikke finder anvendelse, har status som fællesskabsvarer.«

2) Teksten vedrørende kode 3 for første ciffer i listen over koder til rubrik 36 suppleres med en henvisning (a) og får følgende ordlyd:

»3. Andre toldpræferencer (EUR 1, ATR<sup>(a)</sup> eller tilsvarende dokument)

<sup>(a)</sup> Når dette anvendes til attestering af oprindelse.«

3) Listen over koder for rubrik 36 skal desuden suppleres med følgende:

(a) For så vidt angår kodens første ciffer:

»0 Ingen af følgende tilfælde«.

(b) For så vidt angår kodens andet og tredje ciffer:

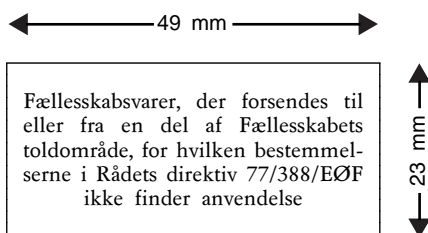
»99 Ikke-opkrævning af told i henhold til EF-bestemmelser eller bestemmelser i toldunionsaftaler indgået af EF.«

---

<p>1. Ansøger (Rederiets eller dets repræsentants navn og fuldstændige adresse):</p> <input type="checkbox"/>	<p>Løbenummer: <span style="background-color: #cccccc; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span></p> <p style="text-align: center;"><b>EKSEMPLAR AF BEVILLING TIL TRANSPORT I FAST RUTEFART</b></p> <p style="text-align: center;">— Artikel 313a i forordning (EØF) nr. 2454/93</p>
<p>2. Berørte havne (rute med fast anløbsrækkefølge):</p>	
<p>3. Skibe indsat i fast rute fart:</p>	
<p>4. Andre oplysninger:</p>	
<p>5. Rederiets eller dets repræsentants erklæring</p> <p>Undertegnede erklærer herved, at de skibe, der benyttes til den faste rute fart, hvortil der ansøges om bevilling:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) udelukkende sejler mellem havne i Fællesskabets toldområde,</li><li>2) ikke kommer fra, sejler til eller anløber steder uden for dette område eller frizoner i havne i Fællesskabets toldområde, og</li><li>3) ikke foretager omladninger på havet.</li></ol> <p>Dato: ..... Underskrift .....</p>	
<p>A. Toldmyndigheder, der har meddelt bevilling til transport i fast rute fart .....</p> <p>Navn: ..... Dato: ..... Stempel</p> <p>Adresse: .....</p> <p>Medlemsstat: .....</p> <p style="text-align: right;">Underskrift: «</p>	

*BILAG IV*»*BILAG 42-B*«

## GUL KLÆBESEDDEL



*Farve: sort skrift på gul bund*«

---

## BILAG V

## »BILAG 48

## MODEL I

## FÆLLES FORSENDELSESPROCEDURE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## SAMLET KAUTION

*(Samlet kaution for flere forsendelser i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/flere forsendelser i henhold til de relevante fællesskabsforskrifter)*

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....

.....

med bopæl/forretningssted <sup>(2)</sup> .....

.....

indestår ved garantitoldstedet .....

som selvskyldnerkautionist for et maksimumsbeløb på .....

over for Det Europæiske Fællesskab omfattende Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, samt over for Fyrstendømmet Andorra, Republikken Ungarn, Republikken Island, Kongeriget Norge, Republikken Polen, Republikken San Marino, Den Slovakiske Republik, Det Schweiziske Forbund og Den Tjekkiske Republik <sup>(3)</sup>,

for de beløb, den hovedforpligtede <sup>(4)</sup> .....

som følge af overtrædelser eller uregelmæssigheder begået under en af ham gennemført forsendelse i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse skylder eller kommer til at skyldes de nævnte stater i told, skatter, og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder.

2. Undertegnede forpligter sig til, efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte stater, at betale det krævede beløb indtil det ovenanførte maksimale beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at forsendelsen i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse er foretaget uden nogen af de i punkt 1 nævnte overtrædelser eller uregelmæssigheder.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på den pågældende medlemsstats valuta- og finansmarked.

Dette beløb kan kun reduceres med de beløb, der allerede er betalt på grundlag af denne kautionserklæring, såfremt kravene til undertegnede stilles i forbindelse med den forsendelse i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse, der er påbegyndt før modtagelsen af påkravet eller senest 30 dage efter denne modtagelse.

<sup>(1)</sup> Efternavn, fornavn, respektive firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra, San Marino), hvis territorium ikke berøres, udstreges.

<sup>(4)</sup> Efternavn og fornavn, respektive firmanavn og fuldstændig adresse.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantitoldstedet.

Kautionforholdet kan til enhver tid opsiges af undertegnede samt af den stat, i hvilken garantitoldstedet er beliggende.

Opsigelsen får virkning den sekstende dag efter, at den er meddelt den anden part.

Undertegnede hæfter endvidere for betalingen af beløb, der forfalder som følge af forsendelse i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede processuel bopæl<sup>(1)</sup> i<sup>(2)</sup> .....

.....

samt i alle andre under punkt 1 nævnte stater hos:

Stat	Efternavn og fornavn, respektive firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle, eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantitoldstedet forinden er blevet underrettet herom.

Sted ....., den .....

.....

(Underskrift)<sup>(3)</sup>

## II. Garantitoldstedets godkendelse

Garantitoldstedet .....

Kautionserklæring godkendt, den .....

.....

(Stempel og underskrift)

<sup>(1)</sup> Indeholder lovgivningen i en stat ikke bestemmelser om valg af processuel bopæl, skal kautionisten i alle andre under punkt 1 nævnte stater udpege procesfuldmægtige. Afgørelser af retsvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted). Forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i *overensstemmelse hermed*.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre »For overtagelse af kaution til et beløb af ....., og beløbet anføres med bogstaver.«.

## BILAG VI

## »BILAG 49

## MODEL II

## FÆLLES FORSENDELSESPROCEDURE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## ENKELTKAUTION

(Kautio for en enkelt forsendelse i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/en enkelt forsendelse i henhold til de relevante fællesskabsforskrifter)

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....
- .....
- med bopæl/forretningssted <sup>(2)</sup> .....
- .....
- indestår ved afgangstoldstedet .....
- som selvskyldnerkautionist for et maksimumsbeløb på .....
- over for Det Europæiske Fællesskab omfattende Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongeriget Storbritannien og Nordirland, samt over for Fyrstendømmet Andorra, Republikken Ungarn, Republikken Island, Kongeriget Norge, Republikken Polen, Republikken San Marino, Den Slovakiske Republik, Det Schweiziske Forbund og Den Tjekkiske Republik <sup>(3)</sup>,
- for de beløb den hovedforpligtede <sup>(4)</sup> .....
- som følge af overtrædelser eller uregelmæssigheder begået under en af ham gennemført forsendelse i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse fra
- afgangstoldstedet .....
- til bestemmelsestoldstedet .....
- med de nedenfor anførte varer skylder eller kommer til at skyldes de nævnte stater i told, skatter og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder .....
- .....

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte stater at betale de krævede beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på tredive dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at forsendelsen i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse er foretaget uden nogen af de i punkt 1 nævnte overtrædelser eller uregelmæssigheder.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på den pågældende medlemsstats valuta- og finansmarked.

<sup>(1)</sup> Efternavn, fornavn, respektive firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra, San Marino), hvis territorium ikke berøres udstreges.

<sup>(4)</sup> Efternavn, fornavn, respektive firmanavn og fuldstændig adresse.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den godkendes af afgangstoldstedet.
4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede processuel bopæl <sup>(1)</sup> i <sup>(2)</sup> .....
- .....
- samt i alle andre under punkt 1 nævnte stater hos: .....

Stat	Efternavn og fornavn, respektive firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle, eller kun at ændre en eller flere af dem, når afgangstoldstedet forinden er blevet underrettet herom.

Sted ....., den .....

.....  
(Underskrift) <sup>(3)</sup>

## II. Afgangstoldstedets godkendelse

Afgangstoldstedet .....

Kautionserklæring godkendt den .....

for forsendelsen i henhold til T1/T2F angivelse <sup>(4)</sup>, udstedt den .....

..... under nr. ....

.....  
(Stempel og underskrift)

<sup>(1)</sup> Indeholder lovgivningen i en stat ikke bestemmelser om valg af processuel bopæl, skal kautionisten i alle andre under punkt 1 nævnte stater udpege procesfuldmægtige. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigenes bopæl (forretningssted). Forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i *overensstemmelse hermed*.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre »For overtagelse af kaution til et beløb af ....., og beløbet anføres med bogstaver.

<sup>(4)</sup> Det ikke-gældende understreges.



## BILAG VII

»BILAG 50

## MODEL III

## FÆLLES FORSENDELSESPROCEDURE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## FAST KAUTION

*(Systemet med fast kaution)*

## I. Kautionserklæring

1. Undertegnede <sup>(1)</sup> .....
- .....
- med bopæl/forretningssted <sup>(2)</sup> .....
- .....
- indestår ved garantitoldstedet .....

som selvskyldnerkautionist over for Det Europæiske Fællesskab omfattende Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, samt over for Fyrstendømmet Andorra, Republikken Ungarn, Republikken Island, Kongeriget Norge, Republikken Polen, Republikken San Marino, Den Slovakiske Republik, Det Schweiziske Forbund og Den Tjekkiske Republik, for indtil et maksimalt beløb af 7 000 ECU for hvert sikkerhedsdokument, for de beløb, som en hovedforpligtet som følge af overtrædelse eller uregelmæssigheder begået under forsendelser i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse, for hvilke undertegnede gennem udstedelse af et sikkerhedsdokument har påtaget sig kaution, skylder eller kommer til at skyldte de nævnte stater i told, skatter, landbrugsafgifter og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder.

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte stater at betale de krævede beløb indtil 7 000 ECU for hvert sikkerhedsdokument, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på tredive dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at forsendelsen i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse er foretaget uden nogen af de i punkt 1 nævnte overtrædelser eller uregelmæssigheder.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på den pågældende medlemsstats valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantitoldstedet.

Kautionsforholdet kan til enhver tid opsiges af undertegnede samt af den stat, i hvilken garantitoldstedet er beliggende.

Opsigelsen får virkning den sekstende dag efter, at den er meddelt den anden part.

Undertegnede hæfter endvidere for betalingen af de beløb, der forfalder som følge af forsendelser i henhold til konventionen om en fælles forsendelsesprocedure/fællesskabsforsendelse inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor opsigelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

<sup>(1)</sup> Efternavn, fornavn, respektive firmanavn.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede processuel bopæl <sup>(1)</sup> i <sup>(2)</sup> .....

.....

samt i alle andre under punkt 1 nævnte stater hos:

Stat	Efternavn og fornavn, respektive firmanavn og fuldstændig adresse
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle, eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantitoldstedet forinden er blevet underrettet herom.

Sted ....., den .....

.....

(Underskrift) <sup>(3)</sup>

## II. Garantitoldstedets godkendelse

Garantitoldstedet .....

Kautionserklæring godkendt den .....

.....

(Stempel og underskrift)

<sup>(1)</sup> Indeholder lovgivningen i en stat ikke bestemmelser om valg af processuel bopæl, skal kautionisten i alle andre under punkt 1 nævnte stater udpege procesfuldmægtige. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted). Forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed.

<sup>(2)</sup> Fuldstændig adresse.

<sup>(3)</sup> Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre »For overtagelse af kaution til et beløb af .....s, og beløbet anføres med bogstaver.«

TC 31 — KAUTIONSATTEST

(Forside)

Bemærk: I tilfælde af ophævelse af kautionforholdet, skal kautionssatsten omgående sendes tilbage til garantitoldstedet.

1. Gyldig til og med	Dag   Måned   År	2. Nummer
3. Hovedforpligtet (efternavn og fornavn, henholdsvis firma, fuldstændig adresse og land)		
4. Kautionsist (efternavn og fornavn, henholdsvis firma, fuldstændig adresse og land)		
5. Garantitoldsted (betegnelse, fuldstændig adresse og land)		
6. Kautionssum (i national valuta)	i tal	i bogstaver
7. Garantisteden atterer, at den ovennævnte hovedforpligtede har opnået tilladelse til at gennemføre T1-/T2-/T2F-forsendelser i de nedenfor anførte toldområder, hvis navne ikke er overstreget:  DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, ANDORRA, UNGARN, ISLAND, NORGE, POLEN, SAN MARINO, SLOVAKIET, SCHWEIZ, TJEKKIET.		
8. Gyldigheden forlænget til og med	....., den .....	
Dag   Måned   År	(sted) (dato)	
inklusive		
....., den .....		
(sted) (dato)		
(Garantitoldstedets underskrift og stempel)	(Garantitoldstedets underskrift og stempel)	

9. Personer, der er bemyndiget til at underskrive T1-, T2-, T2F-forsendelsesangivelser for den hovedforpligtede

(Bagside)

(\*) Er den hovedforpligtede en juridisk person, skal den pågældende i rubrik 11 efter sin underskrift anføre sit efternavn og fornavn samt sin stilling i firmaet.\*

10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	11. Den hovedforpligtedes underskrift (*)	10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person	11. Den hovedforpligtedes underskrift (*)

## BILAG IX

## »BILAG 52

## LISTE OVER VARER VED HVIS FORSENDELSE EN FORHØJELSE AF DEN FASTE KAUTION KAN KOMME I BETRAGTNING

## LISTE OVER VARER, DER FREMBYDER EN ØGET RISIKO, OG FOR HVILKE FRITAGELSEN FOR SIKKERHEDSSTILLELSE IKKE GÆLDER

HS-kode	Varebeskrivelse	Mængde svarende til det faste beløb på 7 000 ECU
1	2	3
01.02	Hornkvæg, levende	4 000 kg
02.02	Kød af hornkvæg, frosset	3 000 kg
04.02	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler	5 000 kg
ex 04.05	Smør og andre mælkefedtstoffer	3 000 kg
08.03	Bananer, herunder pisang, friske eller tørrede	8 000 kg
17.01	Rør- og roesukker samt kemisk ren saccharose, i fast form	7 000 kg
2207.10	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover	3 hl
ex 22.08	Spiritus, likør og andre spiritusholdige drikkevarer	5 hl
2402.20	Cigaretter	35 000 stk.*

<p>1. <b>Klarereren</b> (navn og fornavn eller firmanavn og fuldstændige adresse)</p>	<p><b>ATTEST</b></p> <p><b>på fiskeriprodukter fanget af fællesskabsfartøjer i et tredjelands territorialfarvand</b></p>	
<p>2. <b>Bekræftelse fra klarereren</b></p> <p>Undertegnede indestår for, at de produkter og varer, der skal anføres i rubrik 4 og 6, opfylder betingelserne i toldkodeksens artikel 188.</p> <p>Dato: _____</p> <p style="text-align: right;">(Underskrift)</p>	<p>3. <b>Fællesskabsfiskerfartøj</b></p> <p>Navn: _____</p> <p>Registreringsnummer: _____</p> <p>Basishavn: _____</p> <p>Flagstat: _____</p>	
<p>4. <b>Produkter fra havfiskeri</b> (Betegnelse og art)</p>          <p>Nummer på container(e): _____</p>		<p>5. <b>Bruttomasse</b> (kg) <sup>(1)</sup></p>
<p>6. <b>Varer fremstillet af de ovennævnte produkter</b> (Art)</p>       <p>Nummer på container(e): _____</p>	<p>7. <b>KN-kode</b></p>	<p>8. <b>Bruttomasse</b> (kg)</p>
<p>9 <b>Erklæring fra fællesskabsfiskerfartøjets fører</b></p> <p>Jeg undertegnede, ..... (navn og fornavn), fører af det i rubrik 3 anførte fartøj, erklærer, at de i rubrik 4 anførte produkter:</p> <p>— er blevet fisket fra mit fartøj i territorialfarvand i ..... (land eller territorium)</p> <p>— og har undergået en behandling om bord på mit fartøj, hvilket er noteret på side ..... i logbogen, og at de varer, der er blevet fremstillet, er dem, der er anført i rubrik 6 <sup>(2)</sup>.</p> <p>Dato: _____ Underskrift: _____</p>		
<p>10. <b>Erklæring i tilfælde af en første omladning fra et fællesskabsfiskerfartøj</b></p> <p>De i dette dokument anførte produkter og/eller varer er blevet omladet til følgende fartøj:</p> <p>a) Navn: _____ b) Registreringsnummer: _____</p> <p>c) Flagstat: _____ d) Skibsførerens navn og fornavn: _____</p> <p>Omladningen er noteret på side .... i fællesskabsfiskerfartøjets logbog. Omladningen er noteret på side ..... i logbogen for det fartøj, som har modtaget produkterne og/eller varerne.</p> <p>Dato: _____</p> <p style="text-align: center;">(Fællesskabsfiskerfartøjets førers underskrift) (Modtagerfartøjets førers underskrift)</p>		

<sup>(1)</sup> Omtrentlig mængde.  
<sup>(2)</sup> Overstrøges, hvis der ikke har fundet behandling sted.

**11. Erklæring i tilfælde af behandling om bord på det skib, hvortil produkterne er blevet omladet <sup>(3)</sup>**

De i rubrik 4 anførte produkter har undergået en behandling om bord på det i rubrik 10 anførte fartøj, hvilket er noteret på side ..... i logbogen, og de varer, der er blevet fremstillet ved denne behandling, er anført i rubrik 6.

Dato:

(Skibsførerens underskrift)

**12. Erklæring i tilfælde af en anden omladning uden yderligere behandling**

De i dette dokument anførte produkter og/eller varer er blevet omladet til følgende fartøj:

a) Navn:

b) Registreringsnummer:

c) Flagstat:

d) Skibsførerens navn og fornavn:

Omladningen er noteret på side ..... i logbogen for det fartøj, hvorfra produkterne og/eller varerne er blevet omladet.

Omladningen er noteret på side ..... i logbogen for det fartøj, der har modtaget produkterne/varerne.

Dato:

(Underskrift af føreren af det fartøj, hvorfra produkterne og/eller varerne er blevet omladet)

(Underskrift af føreren af modtagerfartøjet)

**13. Attestation fra toldmyndighederne i et land eller territorium, der ikke henhører under Fællesskabets toldområde**

Undertegnede toldmyndigheder bekræfter, at de produkter og/eller varer, der er anført i rubrik 4 og/eller 6, har været under toldtilsyn i hele den periode, hvor de er forblevet i landet/territoriet, og at de ikke har undergået nogen anden behandling end, hvad der tjener til deres bevarelse.

Dato for produkternes og/eller varernes ankomst:

Dato for produkternes og/eller varernes afsendelse:

Benyttet transportmiddel ved videreforsendelse til Fællesskabets toldområde:

Toldstedets fuldstændige adresse:

Stempel

Land eller territorium:

Dato:

(Underskrift)

**Bemærkninger**